

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



SC 11640
AFRICAINNE UNION
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700
Website: www.africa-union.org

مؤتمر الاتحاد الأفريقي
الدورة العادية الثانية والعشرون
أديس أبابا، إثيوبيا، 30-31 يناير 2014

ASSEMBLY/AU/DEC.490-516 (XXII)
ASSEMBLY/AU/DECL.1 (XXII)

المقررات والإعلان

—

جدول المحتويات

عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر	الرقم المسلسل
1	مقرر بشأن تنفيذ الميثاق الأفريقي للإحصاء واستراتيجية موازنة الإحصاءات في أفريقيا، الوثيقة EX.CL/806(XXIV)	ASSEMBLY/AU/DEC.490(XXII)	1
1	مقرر بشأن تقرير الاجتماع العادي السابع للجنة الاتحاد الأفريقي الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن، الوثيقة ASSEMBLY/AU/4 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.491(XXII)	2
2	مقرر بشأن تعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في أفريقيا، الوثيقة ASSEMBLY/AU/8 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.492(XXII)	3
3	مقرر بشأن التقرير المرحلي للمفوضية عن تنفيذ المقررات المتعلقة بالمحكمة الجنائية الدولية، الوثيقة ASSEMBLY/AU/13(XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.493(XXII)	4
1	مقرر بشأن التقدم المحرز في مجال صحة الأمهات والأطفال والرضع، الوثيقة ASSEMBLY/AU/15(XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.494(XXII)	5
2	مقرر بشأن تقرير اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف للجنة الممثلين الدائمين بخصوص شراكات أفريقيا الاستراتيجية.	ASSEMBLY/AU/DEC.495(XXII)	6
3	مقرر بشأن اعتماد وتنفيذ الاستراتيجية الأفريقية المتكاملة للبحار والمحيطات في أفق سنة 2050 (استراتيجية آيم 2050)، الوثيقة ASSEMBLY/AU/16 (XXII)ADD.1	ASSEMBLY/AU/DEC.496(XXII)	7
2	مقرر بشأن استمرارية الشبكة الإلكترونية الأفريقية، الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.2	ASSEMBLY/AU/DEC.497(XXII)	8
2	مقرر بشأن تنظيم قمة استثنائية لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي حول تقييم إعلان واجادوجو وخطة عملها المعتمدين في 2004 حول العمالة وتخفيف حدة الفقر، الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.3	ASSEMBLY/AU/DEC.498(XXII)	9
1	مقرر بشأن إنشاء مركز أفريقي لمكافحة الأمراض والوقاية منها، الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.4	ASSEMBLY/AU/DEC.499(XXII)	10

عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر	الرقم المسلسل
1	مقرر بشأن اعتماد مشروع موسوعة أفريقيا، الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.5	ASSEMBLY/AU/DEC.500(XXII)	11
5	مقرر بشأن تقرير مجلس السلم والأمن عن أنشطته ووضع السلم والأمن في أفريقيا، الوثيقة ASSEMBLY/AU/4 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.501(XXII)	12
2	مقرر بشأن التقرير الثالث عشر للجنة العشرة المعنية بإصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة، الوثيقة ASSEMBLY/AU/7 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.502(XXII)	13
2	مقرر بشأن الموقف الأفريقي الموحد من أجندة التنمية لما بعد 2015، الوثيقة ASSEMBLY/AU/9(XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.503(XXII)	14
1	مقرر بشأن الأهداف الإنمائية الأفريقية.	ASSEMBLY/AU/DEC.504(XXII)	15
2	مقرر بشأن تقرير اللجنة الأفريقية الرفيعة المستوى المعنية بمسائل التجارة، الوثيقة ASSEMBLY/AU/10(XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.505(XXII)	16
1	مقرر بشأن المؤتمر المشترك بين الاتحاد الأفريقي ومنظمة الصحة العالمية للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن الصحة والذي يُعقد كل سنتين.	ASSEMBLY/AU/DEC.506(XXII)	17
1	مقرر بشأن انتخاب عشرة أعضاء في مجلس السلم والأمن للإتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/822 (XXIV)	ASSEMBLY/AU/DEC.507(XXII)	18
1	مقرر بشأن تقرير لجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد، الوثيقة ASSEMBLY/AU/6 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.508(XXII)	19
1	مقرر بشأن موعد ومكان انعقاد الدورة العادية الثالثة والعشرين لمؤتمر الإتحاد الأفريقي.	ASSEMBLY/AU/DEC.509(XXII)	20
1	مقرر بشأن تسمية قاعة المؤتمرات الكبيرة لمجمع المؤتمرات للإتحاد الأفريقي.	ASSEMBLY/AU/DEC.510(XXII)	21
1	مقرر بشأن تقرير المفوضية عن إعداد أجندة الإتحاد الأفريقي لعام 2063، الوثيقة ASSEMBLY/AU/3 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.511(XXII)	22
1	مقرر بشأن إطلاق التقرير النهائي للفريق الرفيع المستوى عن الدول الهشة، الوثيقة ASSEMBLY/AU/5 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.512(XXII)	23

عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر	الرقم المسلسل
2	مقرر بشأن التحول الديمقراطي في تونس، الوثيقة EX.CL/803(XXIV)	ASSEMBLY/AU/DEC.513(XXII)	24
2	مقرر بشأن مؤتمر وارسو لتغير المناخ وإعداد أفريقيا للدورة العشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ.	ASSEMBLY/AU/DEC.514(XXII)	25
1	مقرر بشأن تفعيل القدرة الأفريقية على التدخل السريع في الأزمات، الوثيقة ASSEMBLY/AU/4 (XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.515(XXII)	26
2	مقرر بشأن التقرير عن تنفيذ التزامات شرم الشيخ بشأن التعجيل بتحقيق أهداف المياه والصرف الصحي، الوثيقة •ASSEMBLY/AU/12(XXII)	ASSEMBLY/AU/DEC.516(XXII)	27
الإعلان			
1	إعلان مؤتمر الاتحاد الأفريقي حول التسوية السلمية للنزاع الحدودي بين الكاميرون ونيجيريا، قضية باكاسي	ASSEMBLY/AU/DECL.1 (XXII)	28

مقرر

بشأن تنفيذ الميثاق الأفريقي للإحصاء
واستراتيجية مواءمة الإحصاءات في أفريقيا،

الوثيقة (XXIV) EX.CL/806

إن المؤتمر:

1. يشيد بالبلدان التي وقعت وصدقت على الميثاق الأفريقي للإحصاء، ويدعو الدول التي لم توقع ولم تصدق عليه بعد، إلى القيام بذلك في أسرع وقت ممكن؛
2. يعقد العزم على تخصيص الموارد الكافية لإنتاج واستخدام الإحصاءات تمشياً مع مبادئ الميثاق الأفريقي للإحصاء؛
3. يذكر بمقرره ASSEMBLY/AU/DEC.424(XIX) الصادر في يوليو 2012 بشأن إنشاء المركز الأفريقي للتدريب الإحصائي، بما في ذلك استراتيجية مواءمة المبادرات التدريبية لمواءمة الإحصاءات في أفريقيا؛
4. يوافق على العرض المقدم من جمهورية كوت ديفوار استضافة مركز التدريب الذي سيكون مقره في ياموسوكرو (معهد فيليكس هوفوييت بوانيه للفنون التطبيقية) ويعرب عن امتنانه لكوت ديفوار على التزامها بتوفير المرافق والمعدات الكافية لإنشائه؛
5. يطلب من المفوضية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الأفريقي للتنمية والمؤسسة الأفريقية لبناء القدرات، بالتعاون مع حكومة كوت ديفوار، اتخاذ التدابير اللازمة لإنشاء واستضافة المركز؛

مقرر

بشأن تقرير الاجتماع العادي السابع للجنة الاتحاد الأفريقي
الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/4 (XXII)

إن المؤتمر:

- 1- يستحضر مقرره [ASSEMBLY/AU/DEC.489(XXI)] بشأن إنشاء القدرة الأفريقية على الاستجابة المباشرة للأزمات؛
- 2- يرحب بتدابير المتابعة التي اتخذتها المفوضية لا سيما تشكيل مجموعة خبراء مستقلين لتقييم القوة الأفريقية الجاهزة وقدرتها على الانتشار السريع، وكذلك إعداد الاقتراحات لتنفيذ القدرة الأفريقية على الاستجابة المباشرة للأزمات؛
- 3- يجيز إعلان الاجتماع العادي السابع للجنة الاتحاد الأفريقي الفنية المتخصصة المعنية بالدفاع والسلامة والأمن في أديس أبابا، إثيوبيا يوم 14 يناير 2014، إلى جانب الاجتماعات التحضيرية لقادة الأركان ورؤساء أقسام السلامة والأمن والخبراء المنعقدة في 10 و11 و12 يناير 2014؛
- 4- يطلب من رئيسة المفوضية تقديم تقرير عن تنفيذ هذا الإعلان إلى الدورة العادية القادمة للمؤتمر والمقرر عقدها في يونيو/يوليو 2014.

مقرر

بشأن تعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في أفريقيا،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/8(XXII)

إن المؤتمر:

1. يستحضر مقرر الدورة العادية الحادية والعشرين لمؤتمر الاتحاد الأفريقي المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا في مايو 2013 بشأن الحاجة إلى تعزيز القيادة الأفريقية لعملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛
2. يهنئ حكومة جمهورية ناميبيا على استضافتها بنجاح الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في سبتمبر 2013، وعلى توليها رئاسة الاتفاقية للعامين المقبلين؛
3. يثني على المفوضية والشركاء للجهود المبذولة خلال الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف المنعقدة في ويندهوك، ناميبيا من أجل إبراز أهمية دور أفريقيا، ويجيز إعلان ناميب المعتمد خلال هذا المؤتمر؛
4. يؤكد من جديد التزامنا بإعلان ناميب لدعم تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة من أجل مكافحة التصحر في أفريقيا بغية التصدي لتهور الأراضي والتصحر وفقدان التنوع البيولوجي وآثار الجفاف، وتعزيز التنمية المستدامة في القارة؛
5. يجيز تشكيل فريق عمل أفريقي معني بالتصحر والإدارة المستدامة للأراضي ستقوم المفوضية بالدعوة إلى عقد اجتماعه؛
6. يطلب من المفوضية مراجعة آلية التنسيق الأفريقية الحالية من أجل تعزيزها وتحسين المشاركة الأفريقية في عمليات اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في أفريقيا؛
7. يطلب أيضا من المفوضية دعم المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء بالتعاون مع الشركاء، في مراجعة برنامج العمل الإقليمي لمكافحة التصحر في أفريقيا ومواءمته مع الاستراتيجية العشرية لاتفاقية الأمم المتحدة؛

8. يطلب من المفوضية أيضاً ترشيد وتعزيز وحداتها المتخصصة، لا سيما مشروع بحث وتطوير الحبوب الغذائية في المناطق شبه القاحلة ووحدة تغير المناخ والتكيف، من أجل ضمان الصرامة والفعالية في توفير المنهاج الضروري للتوجيه وتقاسم الخبرات والتنسيق فيما بين مراكز التميز الأفريقية الحالية المعنية بالتصحر.



مقرر

بشأن التقرير المرحلي للمفوضية عن تنفيذ المقررات

المتعلقة بالمحكمة الجنائية الدولية،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/13 (XXII)

إن المؤتمر:

1. يحيط علماً بالتقرير المرحلي للمفوضية عن تنفيذ المقررات الصادرة عن المؤتمر بشأن المحكمة الجنائية الدولية ويجيز التوصيات الواردة فيه؛
2. يكرر الالتزام الراسخ للاتحاد الأفريقي ودوله الأعضاء بمكافحة الإفلات من العقاب وتعزيز الديمقراطية وسيادة القانون والحكم الرشيد في جميع أرجاء القارة بما يتفق مع القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي؛
3. يشيد بالدول الأعضاء الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية على وحدة العمل التي أظهروها خلال مؤتمر الدول الأطراف المنعقد مؤخرا في لاهاي في نوفمبر 2013؛
4. يشكر الدول الأعضاء في مجلس الأمن للأمم المتحدة التي دعمت طلب كينيا والاتحاد الأفريقي بشأن إجراء الإجراءات التي اتخذتها المحكمة الجنائية الدولية ضد رئيس ونائب رئيس جمهورية كينيا طبقا للمادة 16 من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية؛
5. يشكر أيضا أعضاء فريق الاتصال والمجموعة الأفريقية في نيويورك على عملها دعما للطلب الأفريقي؛
6. يعرب عن خيبة أمله في أن الطلب الذي قدمته كينيا إلى مجلس الأمن للأمم المتحدة وأيده الاتحاد الأفريقي لإجراء الإجراءات التي اتخذت ضد رئيس ونائب رئيس جمهورية كينيا وفقا للمادة 16 من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية المتعلقة بتأجيل قضايا من قبل مجلس الأمن للأمم المتحدة ، لم يتم البت فيه حتى الآن؛

7. يعرب أيضا عن عميق خيبة أمله في أن الطلب الذي قدمه الاتحاد الأفريقي إلى مجلس الأمن للأمم المتحدة لإرجاء الإجراءات التي أُتخذت ضد رئيس جمهورية السودان وفقاً للمادة 16 من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية المتعلقة بتأجيل قضايا من قبل مجلس الأمن للأمم المتحدة لم يتم البت فيها حتى الآن؛
8. يؤكد على ضرورة قيام مجلس الأمن للأمم المتحدة برد ملائم وفي الوقت المناسب على الطلبات المقدمة من الاتحاد الأفريقي بشأن التأجيل وفقاً للمادة 16 من نظام روما الأساسي بموجب الفصل 7 من ميثاق الأمم المتحدة تجنباً للشعور بعدم الاهتمام بالقارة برمتها؛
9. يقرر أن الاتحاد الأفريقي والدول الأعضاء فيه، وخاصة الدول الأفريقية الأطراف في نظام روما الأساسي تحتفظ بالحق في اتخاذ المزيد من القرارات أو الإجراءات التي قد تكون ضرورية لحفظ وصون السلم والأمن والاستقرار، فضلاً عن كرامة وسيادة القارة وسلامة أراضيها؛
10. يحيط علماً بنتائج الدورة الثانية عشرة لمؤتمر الدول الأطراف في نظام روما الأساسي المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية، ويرحب بإدراج جزء خاص حول "توجيه التهمة ضد رؤساء دول وحكومات حاليين وما يترتب على ذلك من عواقب على السلم والاستقرار والمصالحة" في جدول أعماله وكذلك التعديلات التي أدخلت على المادة 134 من قواعد الإجراءات وحجة المحكمة الجنائية الدولية في هذا الشأن؛
11. يحيط علماً أيضاً بالمقرر الصادر عن الدورة الثانية عشرة لمؤتمر الدول الأطراف الذي يدعو فريق عمله المعني بالتعديلات إلى مواصلة بحثه للتعديلات على نظام روما الأساسي المقدمة قبل مؤتمر الاستعراض وتلك التي قدمت عقب مقرر القمة الاستثنائية للاتحاد الأفريقي المنعقدة في 12 أكتوبر 2013 ويدعو جميع الدول الأفريقية الأطراف إلى تأييد التعديلات المقترحة على المادتين 16 و 27 من نظام روما الأساسي؛
12. يقرر ما يلي:

(1) ضرورة امتثال الدول الأفريقية لمقررات الاتحاد الأفريقي بشأن المحكمة الجنائية الدولية ومواصلة التحدث بصوت واحد حتى يتم بحث المقترحات الأفريقية الخاصة بإدخال التعديلات على المادتين 16 و 27 من نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية من قبل فريق عمل مؤتمر الدول الأطراف المعني بالتعديلات وكذلك من قبل الدورات القادمة لمؤتمر الدول الأطراف في نظام روما الأساسي؛

(2) هناك حاجة ماسة لقيام جميع الدول الأعضاء لضمان التزامها بالمواقف المتفق عليها عموماً وفقاً لالتزاماتها بموجب القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي؛

(3) ضرورة قيام مجموعة الدول الأفريقية الأطراف في نيو يورك والأعضاء الأفريقية في هيئة مكتب مؤتمر الدول الأطراف بمتابعة تنفيذ مختلف المقررات الصادرة عن المؤتمر بشأن المحكمة الجنائية بالتعاون مع المفوضية و ضمان بحث ومعالجة المقترحات والاهتمامات الأفريقية بشكل صحيح من قبل مؤتمر الدول الأطراف وتقديم تقارير منتظمة عن الإجراءات المتخذة إلى المؤتمر من خلال المفوضية؛

13. يستحضر مقرره بشأن توسيع الولاية القضائية للمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب للمحاكمة على الجرائم الدولية في القارة؛ **ويطلب** من المفوضية، بالتعاون مع جميع أصحاب المصلحة، التعجيل بالعملية بغية رفع تقرير بهذا الشأن إلى المؤتمر في يونيو 2014؛

14. **يطلب** أيضاً من المفوضية تقديم تقرير عن آخر التطورات في المسألة التي تكتسي أهمية بالنسبة لأفريقيا إلى المؤتمر، خلال دورته العادية الرابعة والعشرين المقرر عقدها في يناير 2015.

مقرر

بشأن التقدم المحرز في مجال صحة الأمهات والأطفال الرضع،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/15 (XXII)

إن المؤتمر:

1. يحيط علما بالتقرير السنوي لعام 2013 عن وضع صحة الأمهات والأطفال الرضع في أفريقيا وتقرير المؤتمر الدولي حول صحة الأمهات والأطفال الرضع في أفريقيا المنعقد في جوهانسبيرج، جنوب أفريقيا، من 1 إلى 3 أغسطس 2013 إلى جانب التوصيات وخطة العمل الواردة فيهما؛
2. يجيز التوصيات الواردة في التقرير السنوي لعام 2013 عن وضع صحة الأمهات والأطفال الرضع في أفريقيا وخطة العمل الرامية إلى وضع حد للوفيات التي يمكن تجنبها للأمهات والأطفال الرضع؛
3. يلتزم بالتنفيذ الفعال للتوصيات وخطة العمل على المستوى الوطني؛
4. يطلب من المفوضية بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة والشركاء الإنمائيين الآخرين تسهيل تنفيذ التوصيات وخطة العمل؛
5. يطلب أيضا من المفوضية دمج التقرير عن تنفيذ خطة العمل في تقريرها السنوي عن وضع صحة الأمهات والأطفال الرضع في أفريقيا؛
6. يجيز توصية رئيسة المفوضية بشأن إنشاء جائزة سنوية للاعتراف بالمساهمات أو الأعمال الكبيرة للأفراد والمنظمات والحكومات في أفريقيا نحو وضع حد للوفيات التي يمكن تجنبها للأمهات والأطفال الرضع فضلا عن تعزيز بقائهم ورفاهيتهم؛
7. يقرر أن تكون تسمية الجائزة السنوية "جائزة ماما أفريقيا" تكريما لميرام ماكيبا، ويطلب من المفوضية تنسيق عملية تقديم الجائزة.

مقرر

بشأن تقرير اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف للجنة الممثلين الدائمين

بخصوص شراكات أفريقيا الاستراتيجية

إن المؤتمر:

فيما يتعلق بالقمة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا:

1- يعرب عن امتنانه العميق وتقديره لشعب وحكومة اليابان على نجاح استضافة القمة

الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا المنعقد في يوكوهاما، اليابان، من 1

إلى 3 يونيو 2013؛

2- يجيز إعلان يوكوهاما وخطة عمل الدورة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية

أفريقيا، اللذين اعتمدهما القمة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا،

ويطلب من المفوضية ضمان التنفيذ الكامل لخطة العمل، بالتعاون مع المنظمين

المشاركين وسائر أصحاب المصلحة؛

3- يرحب بعرض جمهورية الكاميرون استضافة اجتماع التيكاد الوزاري في مايو 2014،

ويطلب من المفوضية، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين والبلد المضيف، القيام

بجميع التحضيرات اللازمة لعقد الاجتماع بنجاح؛

4- يرحب أيضا باعتماد مبدأ التناوب في استضافة آليات متابعة مؤتمر طوكيو الدولي

الخامس حول تنمية أفريقيا، بما في ذلك القمة، ويطلب من رئيسة المفوضية إجراء

المشاورات مع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي بغية تحديد البلد المضيف للقمة

السادسة لمؤتمر طوكيو الدولي حول تنمية أفريقيا المقرر عقدها في أفريقيا في 2018؛

فيما يتعلق بالقمة الأفريقية العربية الثالثة:

5- يعرب عن عميق امتنانه وتقديره لسمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة

الكويت وشعب وحكومة دولة الكويت على حفاوة الاستقبال وكرم الضيافة اللذين لقيتهما

الوفود المشاركة في القمة الأفريقية العربية الثالثة المنعقدة في مدينة الكويت، الكويت،
يومي 19 و 20 نوفمبر 2013؛

6- **يعرب أيضاً عن عميق امتنانه وتقديره** لسمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت على مبادرته السخية المعلنة خلال القمة لمنح البلدان الأفريقية قروضاً قدرها مليار دولار أمريكي بشروط ميسرة، خلال السنوات الخمس المقبلة، من طريق الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية وكذلك تمويل الاستثمار وتأمينه في أفريقيا، مع التأكيد على البنية التحتية، بمبلغ قيمته مليار دولار أمريكي، من خلال التعاون والتنسيق مع البنك الدولي والمؤسسات الدولية الأخرى؛

7- **يرحب بإنشاء جائزة سنوية** قدرها مليون (1) دولار أمريكي، تخصصها دولة الكويت، لذكرى المرحوم الدكتور عبد الرحمن السميح للبحوث الإنمائية في أفريقيا، تحت رعاية مؤسسات التنمية العلمية الكويتية؛

8- **يجيز إعلان الكويت والقرارات الثمانية الصادرة عن القمة الأفريقية العربية الثالثة ويطلب** من المفوضية القيام، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين، الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، ودولة الكويت وسائر أصحاب المصلحة، اتخاذ إجراءات عملية لترجمة نتائج القمة إلى إجراءات ملموسة؛

9- **يرحب بعرض جمهورية غينيا الاستوائية استضافة القمة الأفريقية العربية الرابعة في** 2016 **ويجيزه، ويطلب** من رئيسة المفوضية إجراء مشاورات مع غينيا الاستوائية بغية تحديد المواعيد الدقيقة للقمة الأفريقية العربية الرابعة؛

مقرر بشأن اعتماد وتنفيذ

الاستراتيجية الأفريقية المتكاملة للبحار والمحيطات

في أفق سنة 2050 (استراتيجية آيم 2050)،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.1

إن المؤتمر:

1. يؤكد مجدداً على الأهمية الإستراتيجية للبحار والمحيطات في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لأفريقيا؛
2. يذكر بإعلان الاحتفال بالذكرى الخمسين لتأسيس منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي الذي عبر من خلاله رؤساء الدول والحكومات عن التزامهم بالمحافظة على المجالات البحرية والموارد البحرية وحمايتها واستخدامها لصالح القارة الأفريقية وشعوبها بهدف تحقيق الأمن الغذائي المستدام؛
3. يذكر أيضاً بالمقرر ASSEMBLY/AU/DEC.252 (XIII) الصادر عن اعتمده الدورة العادية الثالثة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي المنعقدة في شهر يوليو 2009 في سرت، ليبيا، التي أعرب المؤتمر خلالها عن بالغ انشغاله بتقشي حالة انعدام الأمن في المجال البحري الأفريقي، وأشاد بما اتخذته مفوضية الاتحاد الأفريقي من مبادرات بهدف إعداد إستراتيجية شاملة ومتسقة ترمي إلى مواجهة التحديات والفرص المرتبطة بالمجال البحري في أفريقيا؛
4. يذكر علاوة على ذلك، بالمقرر رقم [ASSEMBLY/AU/DEC.294 (XV)] الصادر عن الدورة العادية الخامسة عشرة للمؤتمر المنعقدة في شهر يوليو 2010 في كمبالا، أوغندا والذي أكد المؤتمر بموجبه دعمه للجهود التي تبذلها المفوضية في هذا الاتجاه، بما في ذلك إعداد إستراتيجية بحرية متكاملة لإدارة المجال البحري للقارة؛
5. يذكر في النهاية بالبيان رقم 387 لاجتماع مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي المنعقد 29 يوليو 2013 في أديس أبابا على المستوى الوزاري ، والذي أجاز المجلس

بموجبه الإعلان الرسمي لرؤساء دول وحكومات المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والمجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا، ولجنة خليج غينيا حول السلامة والأمن في المجال البحري والمعلن عنه خلال قمة ياوندي، الكاميرون يومي 24 و 25 يونيو 2013، وقدم اقتصاد المحيطات الزرقاء، كما تتوخاه "استراتيجية آيم 2050" باعتباره "الحدود الجديدة لنهضة أفريقيا"؛

6. **يجيز إعلان أديس الصادر في 6 ديسمبر 2012 عن المؤتمر الثاني للوزراء الأفريقيين المكلفين بشؤون البحار، الذي اعتمد الوزراء بموجبه هذا الإعلان "إستراتيجية آيم 2050" ، خطة عمل تفعيلها؛**

7. **يقرّ بأهمية المحيطات والبحار الأفريقية بالنسبة للتنمية المستدامة للقارة وبالمكانة الهامة التي تحتلها في أجندة التنمية لما بعد 2015 وصياغة الأهداف الإنمائية المستدامة؛**

8. **يقرّر اعتماد خطة عمل تنفيذ "إستراتيجية آيم 2050"؛**

9. **يقرّر أيضا اعتبار العقد 2015-2025 "العقد الأفريقي للبحار والمحيطات" و 25 يوليو "اليوم الأفريقي للبحار والمحيطات"؛**

10. **يؤكد على أن هذه الإستراتيجية البحرية تستلزم، على مستوى البلدان، التعاون بين المؤسسات من أجل مواجهة التحديات والفرص المتصلة بالمجال البحري وتعزيز التعاون العابر للحدود الوطنية، والتعاون الإقليمي الفرعي.**

11. **يؤكد كذلك على ضرورة إقامة شراكات إستراتيجية من شأنها دعم المبادرات المتصلة بتنفيذ هذه الاستراتيجية؛**

12. **يطلب من المفوضية تسهيل إنشاء فريق عمل إستراتيجي لإعداد التفاصيل الفنية للتنفيذ المبكر لاستراتيجية آيم 2050 للمنطقة البحرية الواحدة الخالصة طبقاً للاتفاقيات والقوانين البحرية الدولية؛**

13. **يشدّد على أهمية تعزيز قدرات الدول الأعضاء لإدارة مناطقها الاقتصادية الخالصة باعتبارها عنصرا أساسيا نحو تنفيذ المناطق البحرية الخالصة الموحدة؛**

14. يدعو الدول الأعضاء التي ليست أطرافا في كل الصكوك الدولية ذات الصلة إلى أن تصبح أطرافا فيها بما في ذلك الميثاق المنقح للنقل البحري؛
15. يدعو المجموعات الاقتصادية الإقليمية والآليات الإقليمية إلى إعداد واعتماد استراتيجية إقليمية لمكافحة القرصنة وعمليات السطو المسلح وغير ذلك من الأنشطة غير المشروعة والمرتبكة في البحر، وذلك بالتنسيق مع "إستراتيجية آيم 2050"؛
16. يطلب من رئيس الاتحاد ورئيسة المفوضية إجراء المشاورات مع المجموعات والآليات الإقليمية لإيجاد انضمام ودعم على أوسع نطاق ممكن لتنفيذ "إستراتيجية آيم 2050"؛
17. يدعو الأمين العام للأمم المتحدة، والأمين العام للمنظمة البحرية الدولية، والهيئة الدولية لقاع البحار، ورئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي إلى دعم الجهود الرامية إلى تعبئة الموارد الضرورية لتنفيذ هذا المقرر؛
18. يطلب من المفوضية، في إطار تنفيذ هذا المقرر، إجراء تقييم للآثار الهيكلية و المالية المتعلقة بهذه الاستراتيجية وتقديم تقرير عن ذلك إلى الدورة القادمة للمؤتمر المقرر عقدها في يونيو 2014.

مقرر

بشأن استمرارية الشبكة الإلكترونية الأفريقية،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/16 (XXII) ADD.2

إن المؤتمر:

1. يحيط علما وينوه بالاقترح الذي قدمته جمهورية السنغال حول تمديد مشروع الشبكة الإلكترونية الأفريقية، في إطار الشراكة بين الهند والاتحاد الأفريقي؛
2. يشير إلى إطار التعاون المعتمد من قبل قمة منتدى الهند- أفريقيا الأولى المنعقدة يومي 8 و 9 أبريل 2008 في نيودلهي والتي أقرت خلالها أفريقيا والهند بأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تُعد من العوامل الجديدة للنمو الاقتصادي، وبصفتها هذه، تعتبر أكثر فأكثر جزءا أساسيا لتنمية قطاعات الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية في أفريقيا وفي الهند؛
3. يأخذ في الاعتبار إطار التعاون المعزز بين أفريقيا والهند والمعتمد من قبل قمة منتدى أفريقيا-الهند الثانية المنعقدة في 25 مايو 2011، والتي التزم الجانبان خلالها بالاستفادة من دروس تنفيذ وفعالية مشروع الشبكة الإلكترونية الأفريقية في سبيل سد الفجوة الرقمية واستغلال الميزات الاجتماعية والاقتصادية التي تتطوي عليها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحقيق أهدافهما المشتركة؛
4. يقر بأهمية مساهمة مشروع الشبكة الإلكترونية الأفريقية في تحقيق الأهداف الإنمائية للبلدان الأفريقية؛
5. ينوه بالنتائج الملحوظة التي تحققت في تنفيذ هذا المشروع خلال السنوات الخمس الأخيرة، والذي مكّن أكثر من 10,000 طالب من متابعة الدراسات الجامعية والعليا، وما يزيد على 5,000 طبيب من تلقي تدريب طبي مستمر لتحسين كفاءاتهم في المجالات التي تتطلب درجة فائقة من التخصص؛
6. يشكر الحكومة الهندية على وضع هذا المشروع مع ربط 48 بلدا بالشبكة؛

7. **يطلب** من المفوضية بذل جميع الجهود اللازمة لضمان استمرارية استغلال الشبكة بعد نهاية المساعدة الهندية بالتعاون مع البلد المستضيف لمحطة محور الشبكة (السنغال) والهند والبلدان المشاركة في الشبكة؛
8. **يطلب كذلك** من المفوضية أن تُعَدَّ وتقدم إلى الدول الأعضاء، خلال قمة يناير 2015، خطة عمل لاستمرارية خدمات الشبكة على أن تضمن الدول الأعضاء توفير الموارد الضرورية للمفوضية بغية تحقيق هذا الهدف.



مقرر

بشأن تنظيم قمة استثنائية لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي حول تقييم إعلان واجادوجو وخطة عملها المعتمدين في 2004 حول العمالة والحد من الفقر،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/16 (XXII) ADD.3

إن المؤتمر:

1. يحيط علما وينوه باقتراح بوركينا فاسو المتعلق بتنظيم قمة استثنائية لرؤساء الدول والحكومات حول تقييم إعلان واجادوجو وخطة عملها بعد مرور عشر (10) سنوات على اعتمادهما؛
2. يذكّر بالالتزامات التي أعلنتها رؤساء الدول والحكومات خلال القمة الاستثنائية حول العمالة وتخفيف حدة الفقر في أفريقيا، المنعقدة يومي 8 و 9 سبتمبر 2004 في واجادوجو، بوركينا فاسو؛
3. يؤكد مجددا أهمية خطة العمل المعتمدة خلال هذه القمة الاستثنائية، والتي كان ينبغي أن تكون بمثابة أداة تنفيذ لمختلف الالتزامات التي أعلنتها رؤساء الدول والحكومات في إعلان واجادوجو 2004؛
4. يقر بأن مثل هذا التقييم، بعد مرور عشر (10) سنوات من تنفيذ الإعلان وخطة العمل، أمر ضروري لعكس الاتجاه الحالي للفقر والبطالة والعمالة الناقصة؛
5. يوافق على تنظيم قمة استثنائية لرؤساء الدول والحكومات حول تقييم إعلان واجادوجو وخطة عملها المعتمدين في 2004؛
6. يطلب من المفوضية، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والشركاء الفنيين والماليين، وعلى وجه الخصوص، منظمة العمل الدولية، تقديم الدعم لبوركينا فاسو في تنظيم القمة؛
7. يدعو الدول الأعضاء إلى بذل الجهود للمشاركة النشطة في القمة الاستثنائية لرؤساء الدول والحكومات التي من المقرر أن ينظمها الاتحاد الأفريقي في سبتمبر 2014 حول تقييم إعلان واجادوجو وخطة عملها المعتمدين في 2004؛

8. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي إجراء المشاورات مع حكومة بوركينا فاسو والرئاسة الحالية للاتحاد الأفريقي بغية الاتفاق على مواعيد محددة لانعقاد القمة وإبلاغ الدول الأعضاء بها. ستعقد الدورة الاستثنائية وفقاً للمادة 2.5 من قواعد إجراءات المؤتمر.



مقرر

بشأن إنشاء مركز أفريقي لمكافحة الأمراض والوقاية منها،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/16 (XXII) ADD.4

إن المؤتمر:

1. يستحضر إعلان أبوجا الصادر في 16 يوليو 2013؛
2. يحيط علما باقتراح جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية لاستضافة المركز في أديس أبابا؛
3. يشدد على الحاجة الملحة إلى إنشاء المركز؛
4. يطلب من المفوضية أن تعد، بالتعاون مع حكومة جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية وغيرها من الدول الأعضاء المعنية، طرق العمل، بما فيها الآثار القانونية والهيكلية والمالية ذات الصلة بالمركز وتقدم تقريراً عن ذلك إلى المؤتمر في يناير 2015.

مقرر

بشأن اعتماد مشروع موسوعة أفريقيا،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/16(XXII)ADD.5

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً باقتراح جمهورية غانا تبني الاتحاد الأفريقي لمشروع موسوعة أفريقيا؛
- 2- يثني على جمهورية غانا لالتزامها بمساندة مشروع موسوعة أفريقيا على الرغم من التحديات العديدة؛
- 3- يطلب من جمهورية غانا (أمانة مشروع موسوعة أفريقيا) العمل مع مفوضية الاتحاد الأفريقي على تسهيل المشاورات بهدف إعادة توعية جميع الدول الأعضاء بالمشروع الجاري؛
- 4- يناشد المفوضية أن تقدم إلى القمة القادمة، بالتشاور مع أمانة موسوعة أفريقيا، اقتراحات بشأن التمويل المستدام للمشروع، بما في ذلك الإستراتيجيات الكفيلة باعتماده على الذات من الناحية المالية؛
- 5- يطلب من أمانة مشروع موسوعة أفريقيا ضمان نشرها في جميع لغات عمل الاتحاد الأفريقي؛
- 6- وأخيراً، يطلب من المفوضية تسهيل تشكيل اللجان الوطنية المتعاونة في كل دولة عضو التي سيتم تمويلها من قبل كل دولة عضو لطلب مساعدة الخبراء من مختلف الجامعات ومراكز الأبحاث للمساهمة في الموسوعة.

مقرر

بشأن تقرير مجلس السلم والأمن عن أنشطته وحالة السلم والأمن في أفريقيا،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/4 (XXII)

إن المؤتمر:

1. يحيط علما بتقرير مجلس السلم والأمن عن أنشطته وحالة السلم والأمن في أفريقيا؛
2. يشدّد على ضرورة تجديد الجهود للتصدي للتحديات التي تواجه أفريقيا في مجال السلم والأمن. في هذا الصدد، ويذكّر المؤتمر بأهمية التي يكتسيها التفعيل السريع والكامل لجميع مكونات المنظومة الأفريقية للسلم والأمن، وكذلك ضرورة اتخاذ إجراءات أكثر فعالية في مجال منع النزاعات تشغيليا وهيكليا معا؛
3. يرحب بالتقدم المحرز باستمرار في تعزيز السلام والمصالحة في كل من جزر القمر وليبيريا وكوت ديفوار؛
4. يبدي ارتياحه باستكمال العملية الانتقالية وإعادة النظام الدستوري في مدغشقر، عقب إجراء جولتين من الانتخابات الرئاسية، في 25 أكتوبر و20 ديسمبر 2013 على التوالي، والانتخابات التشريعية المقرونة بالجولة الثانية للانتخابات الرئاسية، وكذلك استئناف مشاركة مدغشقر في أنشطة الاتحاد الأفريقي. ويشيد بالجهات الفاعلة الملغاشية على النتائج المحققة ويدعوها إلى الثبات في جهودها الرامية إلى تعزيز المصالحة وتعميق الديمقراطية والإنعاش الاجتماعي والاقتصادي. ويشيد أيضا بمجموعة تنمية الجنوب الأفريقي والاتحاد الأفريقي ولجنة المحيط الهندي على مواكبتها لعملية الخروج من الأزمة؛
5. يبدي ارتياحه أيضا تجاه إجراء الانتخابات التشريعية في غينيا في 26 سبتمبر 2013، التي مثلت نهاية العملية الانتخابية التي أطلقت في إطار العملية الانتقالية في هذا البلد، ويحث جميع الفاعلين المعنيين على العمل سنويا لتعزيز المكاسب الهامة التي تحققت حتى الآن. يرحب بالتطور الإيجابي للوضع في تونس والتزام مختلف الجهات الفاعلة في تونس بتعزيز التوافق والحوار بغية استكمال الفترة الانتقالية الحالية. ويحث الجهات الفاعلة في غينيا بيساو على أن لا تدخر جهدا في ضمان التقيد بالجدول الزمني للانتخابات المقرر إجراؤها في مارس 2014، حيث يُتوقع أن تفضي هذه الانتخابات إلى إعادة النظام الدستوري، ويؤكد مجددا دعمه لعمل المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (الإيكواس)، ويشيد بمواكبتها للعملية الجارية، ويكرّر

نداءه الموجه إلى الأمم المتحدة، والاتحاد الأفريقي، والمجموعة الإيكواس، والاتحاد الأوروبي وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، لمواصلة تنسيق جهودهم الرامية إلى دعم العملية الانتقالية في غينيا بيساو؛

6. **يحيط علماً** بالجهود التي تبذلها السلطات الانتقالية الليبية للتصدي للتحديات المتعددة التي تواجه هذا البلد، و**يؤكد مجدداً دعمه** للحكومة الليبية ويشير إلى ضرورة تعبئة أفريقية ودولية أكثر لصالح ليبيا. **يحيط علماً** بالتطورات الحاصلة في مصر ويذكر بالمقررات ذات الصلة الصادرة عن مجلس السلم والأمن حول هذا الوضع، و**يعلم تضامنه** مع الشعب المصري و**يعرب عن أمله في تحقيق** نجاح سريع في الجهود المبذولة بغية إعادة النظام الدستوري إلى هذا البلد. و**يدين بشدة** الأعمال الإرهابية المرتكبة فيه؛

7. **يرحب** بالتطور الإيجابي للوضع في مالي، خصوصاً إجراء جولتي الانتخابات الرئاسية في 28 يوليو و11 أغسطس 2013، وكذلك الانتخابات التشريعية في 24 نوفمبر و15 ديسمبر 2013، و**يعرب عن دعمه الكامل** للجهود التي تبذلها السلطات المالية لإعادة بسط سلطة الدولة على نحو كامل وتعزيز المصالحة، ويشجعها على المضي قدماً نحو فتح باب المفاوضات الشاملة في سياق تنفيذ اتفاق واجادوجو المبرم في 18 يونيو 2013، و**يحث المجتمع الدولي على مواصلة دعم** عملية تعزيز السلام في مالي. **يشير إلى ضرورة القيام بعمل جماعي** متواصل للتصدي للتحديات المتعددة الأشكال التي تواجه منطقة الساحل والصحراء، ويسجل بارتياح المبادرات الإقليمية والدولية المتخذة في هذا الصدد، و**يشجع** المفوضية، خصوصاً من خلال بعثة الاتحاد الأفريقي في مالي وفي منطقة الساحل والإستراتيجية التي قيد الاستكمال من قبل بعثة الاتحاد الأفريقي في مالي وفي منطقة الساحل، على توحيد هذه المبادرات ومواصلة الإجراءات المتخذة في هذا الصدد. **يرحب** بمواصلة جهود تنفيذ وتعميق عملية نواكشوط لتعزيز التعاون الأمني وتفعيل المنظومة الأفريقية للسلم والأمن؛

8. **يعرب عن ارتياحه** من التطور الإيجابي للوضع في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية، مع نهاية تمرد حركة 23 (M23) وقيام حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وحركة 23 (M23)، في نيروبي، في 12 ديسمبر 2013، بالتوقيع على إعلانات أجازها بيان مشترك وقعه الرئيس الدوري لكل من المؤتمر الدولي حول إقليم البحيرات الكبرى ومجموعة تنمية الجنوب الأفريقي. **يرحب** المؤتمر بالتقدم المحرز في تنفيذ الاتفاق الإطاري للسلم والأمن والتعاون في جمهورية

الكونغو الديمقراطية وفي الإقليم، المبرم في أديس أبابا، في 24 فبراير 2013، ويحث البلدان الموقعة على احترام التزاماتها بموجب شروط الاتفاق؛

9. يؤكد أنه على الرغم من الاتفاق بين حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية وحركة م 23، فإن استمرار وجود الجماعة المسلحة لا يزال يشكل تهديدا خطيرا على السلم والاستقرار الدائم في منطقة البحيرات الكبرى - وتثير الجماعة المرتبطة بالإبادة الجماعية لعام 1994 ضد التوتسي في رواندا - القوات الديمقراطية لتحرير رواندا- قلقا شديدا. ويشير المؤتمر إلى أنه على الرغم من المقررات المتعددة التي اتخذتها القمم المتعاقبة للمؤتمر الدولي حول منطقة البحيرات الكبرى والقرارات المتعددة الصادرة عن مجلس الأمن للأمم المتحدة، لا تزال القوات الديمقراطية لتحرير رواندا نشطة، ومن ثم، يشدّد على الحاجة إلى اتخاذ إجراءات عاجلة للقضاء على القوات الديمقراطية لتحرير رواندا، وغيرها من الجماعات المسلحة، في جمهورية الكونغو الديمقراطية، بغية إحلال الاستقرار الدائم في منطقة البحيرات الكبرى؛

10. يلاحظ بارتياح التقدم المحرز باستمرار في العلاقات بين السودان وجنوب السودان، وذلك في إطار اتفاقات التعاون الموقعة بين البلدين في سبتمبر 2012 في أديس أبابا، ويكرر دعمه لفريق التنفيذ الرفيع المستوى ويشجعه على مواصلة تنفيذ جميع جوانب التفويض المسند إليه كما حدده مجلس السلم والأمن، بما في ذلك خلال اجتماع القمة المنعقد عقده في نيويورك، في 23 سبتمبر 2013 ويحث البلدان الموقعة على احترام التزاماتها اتجاه الاتفاقية؛

11. يرحب بالتقدم المحرز باستمرار في الصومال، ويسجل بارتياح الإجراءات المتخذة امتدادا لبيان مجلس السلم والأمن الصادر في 10 أكتوبر 2013 حول المراجعة الإستراتيجية المشتركة بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة بشأن بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال وعملية تحديد المؤشرات، وكذلك القرار رقم 2124 (2013) الصادر في 10 نوفمبر 2013، بغية تعزيز بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال وتعبئة الدعم الإضافي لقوات الأمن الوطنية الصومالية، من أجل استكمال عملية إعادة بسط سلطة الدولة الصومالية على المناطق التي تسيطر عليها جماعة الشباب، وتهيئة الظروف المواتية لإجراء الانتخابات المقرر تنظيمها في 2016. ويحث الجهات الفاعلة الصومالية على الثبات على طريق المصالحة والاستمرار في تعزيز عملية شاملة للجميع؛

12. **يشير مجدداً إلى ضرورة بذل جهود أكثر استدامة للتغلب على الصعوبات التي تواجه عملية السلام بين إرتريا وإثيوبيا، وكذلك لتطبيع العلاقات بين جيبوتي وإرتريا. ويطلب من المفوضية مواصلة العمل على التنفيذ الفعال لمقرراته السابقة بشأن الوضعين، بما في ذلك ما يتعلق باتباع نهج إقليمي وشامل لمواجهة تحديات السلم والأمن في القرن الأفريقي؛**

13. **يذكر بالمقرر EX.CL/DEC.773(XXIII) بشأن الوضع في الصحراء الغربية الصادر عن الدورة العادية الثالثة والعشرين للمجلس التنفيذي المنعقدة في أديس أبابا من 19 إلى 23 مايو 2013، ويأخذ في الاعتبار أن التقرير الذي كان من المقرر أن ترفعه المفوضية إلى الدورة الحالية للمجلس التنفيذي، وفقاً لهذا المقرر، سيتم تقديمه في نهاية الأمر في يوليو 2014. وفي انتظار ذلك، يطلب من المفوضية مواصلة الجهود المبذولة حالياً في إطار متابعة المقرر (EX.CL/DEC.773 (XXIII)؛**

14. **يسجل بقلق اندلاع نزاع عنيف في 15 ديسمبر 2013 في جنوب السودان والعواقب الخطيرة لذلك على الوضع بالنسبة لكل من هذا البلد والإقليم برتمته. ويطلب بإلحاح أن تلتزم الجهات الفاعلة المعنية التزاماً تاماً باتفاق وقف العدوان الذي وقعته في 23 يناير 2014 تحت رعاية الهيئة الحكومية المشتركة للتنمية (الإيجاد) والتعجيل بتنفيذه. ويطلب من الأطراف، بناء على التقدم المحرز بالفعل، الدخول في حوار شامل للجميع بغية إيجاد حل دائم للأسباب العميقة للأزمة. ويعرب عن دعمه الكامل للوساطة التي تقودها الهيئة الحكومية المشتركة للتنمية (الإيجاد)، ويحث أعضاء المجتمع الدولي على مواصلة دعمهم لهذه الجهود، ويوجه نداءً لتعبئة المزيد من المساعدة الإنسانية للسكان المتضررين، ويعرب عن دعمه للدور الذي تلعبه بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان، ويرحب باتفاق وقف إطلاق النار في جنوب السودان وإطلاق سراح المحتجزين بشكل جزئي؛**

15. **يعرب عن بالغ قلقه إزاء الوضع السائد في جمهورية أفريقيا الوسطى، ويؤكد مجدداً تصميم أفريقيا على عدم إيداع أي جهد في إعادة الأمن إلى هذا البلد وتسهيل نجاح الفترة الانتقالية. يهنئ المجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا على عملها الحاسم في دعم جمهورية أفريقيا الوسطى، ويبيد ارتياحه من نشر البعثة الدولية لدعم جمهورية أفريقيا الوسطى تحت قيادة أفريقية ومن الجهود التي تبذلها في الميدان بدعم من عملية سانجاري، ويطلب تعبئة جميع الموارد المطلوبة لصالح البعثة بغية التنفيذ الفعال للتفويض المسند إليها. في هذا الصدد، يعرب**

- عن تقديره للشركاء المعنيين للدعم الذي قدموه بالفعل للبعثة الدولية لدعم جمهورية أفريقيا الوسطى، ويشير إلى الضرورة الملحة للقيام بتنسيق وثيق حتى تساعد مساهماتهم على تعزيز البعثة وعلى التنفيذ الفعال للتفويض المسند إليها. يحث الجهات الفاعلة في جمهورية أفريقيا الوسطى على التحلي بالالتزام والشعور بالمسؤولية لتسهيل نجاح الفترة الانتقالية الحالية؛
16. يرحب بالتقدم المحرز في تنفيذ مبادرة التعاون الإقليمية بغية القضاء على جيش الرب للمقاومة، ويشجع الدول الأعضاء في المبادرة على تقديم كل ما يلزم من تعاون للاتحاد الأفريقي في سبيل إنجاح الجهود المبذولة؛
17. يقرّر إعلان 2014-2024 "عقد ماديبا نلسون مانديلا للمصالحة في أفريقيا" وفي هذا الصدد، يدعو المفوضية إلى اتخاذ التدابير الضرورية لتعزيز المصالحة كأداة لتحقيق السلم والاستقرار والتنمية في أفريقيا إلى جانب اتخاذ الخطوات اللازمة بالتعاون مع الدول الأعضاء لتعزيز الدروس المستخلصة من إرثه الخالد في مجالات الحقيقة والمصالحة وبناء السلام.



مقرر

بشأن التقرير الثالث عشر للجنة العشرة المعنية بإصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/7 (XXII)

إن المؤتمر:

1. يذكر بالمقرر ASSEMBLY/AU/DEC.485 (XXI)، ويحيط علماً بالتقرير الثالث عشر لفخامة الدكتور إيرنست باي كوروما، رئيس جمهورية سيراليون ومنسق لجنة العشرة لرؤساء الدول والحكومات حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة؛
2. يحيط علماً أيضاً بالتطورات الأخيرة في المفاوضات بين الحكومات حول إصلاح مجلس الأمن؛
3. يؤكد مجدداً التزامه القوي بتوافق إيزولويني وإعلان سرت اللذين يتضمنان الموقف الأفريقي الموحد بشأن إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة؛ ويشيد بلجنة العشرة لرؤساء الدول والحكومات لتنفيذ الجانب المتعلق بعقد الاجتماعات الرفيعة المستوى؛
4. يشدد على الحاجة الملحة لضمان مواصلة الحفاظ على مصلحة أفريقيا وحمايتها في جميع الأوقات خلال المفاوضات الجارية بين الحكومات حول إصلاح مجلس الأمن؛
5. يرحب بجهود الممثلين الأفريقيين الدائمين لدى الأمم المتحدة الرامية إلى تعزيز مصلحة القارة في عملية إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة وتقويتها والدفاع عنها؛
6. يكرر طلبه بأن يشارك الممثلون الأفريقيون الدائمون للجنة العشرة لدى الأمم المتحدة في المفاوضات الجارية بين الحكومات حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة، وأن يستمروا في التواصل مع غيرهم من الممثلين الأفريقيين الدائمين لدى الأمم المتحدة؛
7. يشجع الممثلين الأفريقيين الدائمين للجنة العشرة لدى الأمم المتحدة على مواصلة تكثيف جهودهم من أجل بناء التحالفات لدعم الموقف الأفريقي الموحد مع مختلف مجموعات المصالح المشاركة في المفاوضات بين الحكومات والسعي إلى الحصول على أي توجيهات أخرى إذا لزم الأمر، لتعزيز تفويضها؛

8. **يطلب** من لجنة العشرة مواصلة اجتماعها الرفيع المستوى على هامش قمة الاتحاد الأفريقي لمناقشة المسائل المتعلقة بإصلاح مجلس الأمن بهدف مواصلة تعزيز المكاسب التي تحققت حتى الآن؛
9. **يطلب أيضا** من لجنة العشرة مواصلة تكثيف الجهود في الدفاع عن الموقف الأفريقي الموحد وتقويته وتعزيزه، والسعي إلى الوصول إلى أعلى المستويات السياسية بهدف حشد وحفز الإرادة السياسية اللازمة لدعم الموقف الأفريقي الموحد؛
10. **يطلب** من المفوضية أيضا مواصلة تقديم كافة الدعم اللازم وكذلك تسهيل أنشطة الممثلين الأفريقيين الدائمين للجنة العشرة لدى الأمم المتحدة في المفاوضات بين الحكومات حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة والمشاورات ذات الصلة في هذا الشأن؛
11. **يكرر دعوته** لأفريقيا لمواصلة التحدث بصوت واحد وبشكل متماسك بشأن جميع المسائل المتعلقة بإصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة والمسائل ذات الصلة الأخرى؛
12. **يقرر** أن تواصل لجنة العشرة متابعة هذه المسألة حتى تحقق أفريقيا أهدافها بشأن إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة، ويطلب من اللجنة أن تقدم تقريرا إلى الدورة العادية المقبلة للمؤتمر في يناير عام 2014؛
13. **يطلب** من المفوضية تنظيم خلوة وزارية حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة.

مقرر

بشأن الموقف الأفريقي الموحد من أجندة التنمية لما بعد 2015،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/9(XXII)

إن المؤتمر:

1- يذكر بمقرر المؤتمر الصادر في مايو 2013 والذي طلب تشكيل لجنة رفيعة المستوى لرؤساء الدول والحكومات لتنسيق أنشطة قادة أفريقيا وأعضاء الفريق الرفيع المستوى والتوعية بها وبناء التحالفات الإقليمية والقارية المشتركة للموقف الأفريقي الموحد من أجندة التنمية لما بعد 2015؛

2- يحيط علما بالتقرير الذي قدمته رئيسة اللجنة الرفيعة المستوى، فخامة السيدة إيلين جونسون سيرليف، رئيسة جمهورية ليبيريا؛

3- يثني على أعضاء اللجنة الرفيعة المستوى على التزامهم وقيادتهم لاستكمال الموقف الأفريقي الموحد من أجندة التنمية لما بعد 2015؛

4- يثني أيضا على الدور التنسيقي الذي تضطلع به مفوضية الاتحاد الأفريقي، والدعم الفني الذي يقدمه البنك الأفريقي للتنمية، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، والمكتب الإقليمي لأفريقيا لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان؛

5- يعتمد وثيقة الموقف الأفريقي الموحد من أجندة التنمية لما بعد 2015 التي تستند إلى تطلعات مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة الأفريقيين خلال مجموعة من المشاورات بما في ذلك الاجتماع الأفريقي للتشاور الإقليمي بشأن الأهداف الإنمائية للألفية؛

6- يطلب من اللجنة الرفيعة المستوى الاجتماع قبل نهاية فبراير 2014 في نجامينا، تشاد، لمواصلة الوثيقة بما في ذلك دعامة خاصة بالسلم والأمن، وصياغة استراتيجية لكسب التأييد والتفاوض وبناء التحالفات؛

7- يؤكد على ضمان أن تتوافق وثيقة الموقف الأفريقي الموحد حول أجندة التنمية لما بعد 2015 مع الرؤية الأفريقية 2063 وينبغي أن تتضمن أهدافا محددة يتم تحقيقها في هذا

الإطار مع استخدام العمل الفني الذي شرعت فيه المفوضية مسبقاً، بالتعاون مع الشركاء الاستراتيجيين.

8- يطلب أيضا من الدول الأعضاء التحدث بصوت واحد خلال المناقشات في الجمعية العامة للأمم المتحدة الرامية إلى تعريف أجندة التنمية لما بعد 2015؛

9- يدعو اللجنة الرفيعة المستوى بدعم من المفوضية وبالتعاون مع الدول الأعضاء، إلى ضمان إدراج المجالات ذات الأولوية المحددة في الموقف الأفريقي الموحد في المداولات الحكومية المشتركة الجارية حول التنمية المستدامة لما بعد 2015، بما في ذلك عمل فريق العمل المفتوح بشأن الأهداف الإنمائية المستدامة، ولجنة الخبراء الحكومية المشتركة حول التنمية المستدامة، وتمويل أجندة التنمية الشاملة النهائية لما بعد 2015؛

10- يطلب من اللجنة الرفيعة المستوى والمفوضية تعبئة الأموال خلال السنة المالية 2014 لتمويل تنفيذ الأنشطة المتعلقة بأجندة التنمية لما بعد 2015؛

-



مقرر

بشأن الأهداف الإنمائية الأفريقية

إن المؤتمر:

- 1- يذكر بإعلانه الرسمي حول الذكرى الـ 50 لإنشاء منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، ولاسيما تعهده بإبراز مثل وأهداف القارة في أجندة للاتحاد الأفريقي لخمسين عاما؛
- 2- يؤكد مجددا التزامه بتحول أفريقيا، وأهمية الأطر القارية القائمة التي تشمل التطلعات السياسية والاقتصادية والاجتماعية للقارة؛
- 3- يقر بالحاجة إلى تتبع ورصد التقدم المحرز بشأن الأطر القارية، ولاسيما في إطار أجندة 2063؛
- 4- يدرك أن أجندة التنمية لما بعد 2015 ستكون إطارا شاملا ليس محددًا بأفريقيا؛
- 5- يجيز إبراز الأهداف الإنمائية الأفريقية بما يتفق مع الأطر القارية القائمة لتكون بمثابة معالم لتتبع ورصد التقدم المحرز نحو تحقيق أجندة 2063؛
- 6- يكلف المفوضية، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والبنك الأفريقي للتنمية، بالعمل على إبراز الأهداف الإنمائية الأفريقية في إطار أجندة 2063 وبما يتماشى مع أهدافها المعلنة.

مقرر

بشأن تقرير اللجنة الأفريقية الرفيعة المستوى المعنية بمسائل التجارة،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/10(XXII)

إن المؤتمر:

- 1- يذكر بالمقرر ASSEMBLY/AU/DEC.394(XVIII) الصادر في 30 يناير 2012 خلال دورته الثامنة عشرة بشأن تعزيز التجارة الأفريقية البينية ومنطقة التجارة الحرة القارية؛
- 2- يحيط علما بتقرير اللجنة الأفريقية الرفيعة المستوى المعنية بالتجارة المنعقدة في 29 يناير 2014 ويقر توصياتها؛
- 3- يؤكد مجددا على أن تعزيز التجارة الأفريقية البينية، وتحقيق التنمية الصناعية والتكامل الاقتصادي من أنجح الوسائل لكي تحقق الدول الأفريقية التحول الهيكلي والتنمية المستدامة التي توفر فرص عمل لجميع المواطنين، لا سيما النساء والشباب. ولذلك، هناك حاجة لتحديد أولويات تنفيذ المقررات بشأن تعزيز التجارة الأفريقية البينية/منطقة التجارة الحرة القارية على المستويات الوطنية والاقليمية والقارية؛
- 4- يحث الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الاقليمية على أن تبحث بدقة الآثار المترتبة على المفاوضات حول اتفاقيات التجارة الثنائية والمتعددة الأطراف بالنسبة لأجندة التكامل الأفريقي، حيث أن الصفقات التجارية المحتملة التي تبرمها البلدان والمجموعات الاقتصادية الاقليمية على نحو فردي، ما لم تتم مواءمتها بشكل سليم، سوف تضر كثيرا بعملية التكامل التجاري الأفريقي وتقوض رؤية معاهدة أبوجا ونطاقها؛
- 5- يحث الدول الأعضاء على ضمان ألا تسبب مفاوضات الاتفاقيات الثنائية والمتعددة الأطراف قيود إضافية لحيز السياسات وأشكال المرونة التي تحتاجها من أجل تحقيق تجارة أفريقية بينية فعالة، والتصنيع، والتكامل الإقليمي، والقيمة المضافة وتوفير فرص العمل؛

- 6- **يكلف** وزراء التجارة بعقد دورة استثنائية لبحث واعتماد خطة عمل، وطرق ومبادئ للتفاوض نحو الانطلاق الفعال لمفاوضات منطقة التجارة الحرة القارية في عام 2015 إلى جانب بحث التقارير عن الاستجابة الأفريقية لاتفاقية بالي والآثار المترتبة عن هذه الأخيرة والدراسات التقييمية الأفريقية حول قانون النمو والفرص لأفريقيا، وتقديمها، من خلال اللجنة الأفريقية الرفيعة المستوى المعنية بالتجارة، إلى اجتماع القمة المقبلة في يونيو/يوليو 2014؛
- 7- **يدعو** إلى إدراج اتفاقيات الشراكة الاقتصادية في جدول أعمال القمة المشتركة بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي في أبريل 2014 لإتاحة الفرصة لإجراء حوار رفيع المستوى بغرض كسر حالة الجمود الراهنة في المفاوضات على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية. **ويوصي** لجنة الممثلين الدائمين بأن تجتمع وتناقش اتفاقيات الشراكة الاقتصادية قبل انعقاد قمة أفريقيا- الاتحاد الأوروبي وتقديم تقرير عن ذلك إلى الوزراء؛
- 8- **يناشد** الدول الأعضاء التحدث بصوت واحد لإسماع صوتها في الساحة العالمية بشأن المواقف التجارية الموحدة للاتحاد الأفريقي. وفي هذا الصدد، يتعين على الدول الأعضاء تخصيص الموارد المالية الضرورية للمفوضية من أجل تنفيذ المقررات المذكورة آنفا.

مقرر

بشأن المؤتمر المشترك بين الاتحاد الأفريقي ومنظمة الصحة العالمية للوزراء الأفريقيين
المسؤولين عن الصحة والذي يُعقد كل سنتين

إن المؤتمر:

1. يحيط علماً بتوصيات المجلس التنفيذي بشأن تقرير الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة؛
2. يجيز عقد مؤتمر مشترك بين الاتحاد الإفريقي ومنظمة الصحة العالمية لوزراء الصحة الأفريقيين؛
3. يناشد الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والمنظمات الصحية الإقليمية وأصحاب المصلحة الآخرين استخدام الاجتماعات التي تُعقد كل سنتين لتعزيز التنسيق والتآزر؛
4. يطلب من المفوضية تحديد طرق عقد مؤتمر لوزراء الاتحاد الأفريقي المسؤولين عن الصحة كل سنتين.

مقرر

بشأن انتخاب عشرة أعضاء في مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/822(XXIV)

إن المؤتمر:

1. يحيط علماً بانتخاب عشرة (10) أعضاء في مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي؛
2. يعين الدول الأعضاء العشرة (10) التالية لعضوية مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي لولاية مدتها سنتان (2) اعتباراً من 1 أبريل 2014:

(1) بروندي إقليم الوسط

(2) تشاد إقليم الوسط

(3) إثيوبيا إقليم الشرق

(4) تنزانيا إقليم الشرق

(5) ليبيا إقليم الشمال

(6) ناميبيا إقليم الجنوب

(7) جنوب أفريقيا إقليم الجنوب

(8) جامبيا إقليم الغرب

(9) غينيا إقليم الغرب

(10) النيجر إقليم الغرب

مقرر

بشأن تقرير لجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/6 (XXII)

إن المؤتمر:

1. يلاحظ بارتياح تقرير رئيس لجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد فخامة السيد مكي سال، رئيس جمهورية السنغال؛
2. يجيز نتائج الدورة الثلاثين للجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد؛
3. يؤكد من جديد على الأهمية البالغة التي تكتسيها النيباد في تسريع تحقيق الأهداف الإنمائية لأفريقيا في إطار أجندة 2063 باعتبارها استراتيجية الاتحاد الأفريقي الطويلة الأجل من خلال التركيز على التصنيع، وتوظيف الشباب، وتعزيز إدارة الموارد الطبيعية والحد من أوجه عدم المساواة؛
4. يرحب بالخطة الاستراتيجية 2014 - 2017 لوكالة التخطيط والتنسيق للنيباد المستوحاة من أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي والمبنية على الخطة الاستراتيجية للمفوضية للفترة ذاتها، ويعتمدها. ويحث الدول الأعضاء، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، والمؤسسات الشريكة الأفريقية الإقليمية والعالمية على دعم الوكالة في خطة التنفيذ؛
5. يعتمد أيضاً الأنشطة والمبادرات البرمجية لوكالة التخطيط والتنسيق للنيباد التي اضطلعت بها في 2013، ويلاحظ بصفة خاصة التدابير المتخذة لتحقيق الصلاحيات الأساسية المتمثلة في تسهيل وتنسيق البرامج الرئيسية مع التركيز على الزراعة والأمن الغذائي والتغذوي والبنية التحتية. ويثني على جهود التنفيذ التي بذلتها وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد، والتي أدت إلى تحفيز إنجاز البرامج الإقليمية والقارية؛
6. يذكّر بالمقرر ASSEMBLY/AU/DEC.488(XXI) المبني على نتائج الدورة التاسعة والعشرين للجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد حول تعبئة الموارد المحلية لبرامج/مشاريع النيباد، ويلاحظ بارتياح استكمال تقرير الدراسة. ويحث وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا، بالتعاون مع برنامج الأمم

المتحدة الإنمائي، والبنك الأفريقي للتنمية، والأنكاد على إشراك الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة في تعميم استنتاجات ونتائج الدراسة المقترحة من خلال وزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية المعنيين، ومنظمات القطاع الخاص ومجتمع المستثمرين؛

7. **يثني بقوة على المعلومات المستحدثة المثيرة حول التقدم المحرز نحو تنفيذ المبادرة**

الرئاسية لمناصرة البنية التحتية التي قدمها فخامة السيد جاكوب زوما، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا ورئيس اللجنة الفرعية الرفيعة المستوى للمبادرة الرئاسية لمناصرة البنية التحتية التابعة للجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد، بما في ذلك حالة تنفيذ محور الشمال - الجنوب، التي كملها بإحاطات إضافية، فخامة السيد غودلاك جوناثان، رئيس جمهورية نيجيريا الاتحادية بشأن أنابيب الغاز العابرة للصحراء؛ وفخامة السيد بول كاجامي، رئيس جمهورية رواندا بشأن مشروع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإقليمي لمجتمع شرق أفريقيا، ودولة السيد عبد المالك سلال، رئيس وزراء الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية بشأن مشروع الألياف الضوئية العابرة للصحراء؛

8. **يجيز نتائج قمة تحول أفريقيا تحت ضيافة فخامة السيد بول كاجامي، رئيس جمهورية**

رواندا في أكتوبر 2013، والتي اعتمدت بيان "سمارت أفريقيا" الذي يبرز أهمية وضع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في محور الأجندة الإنمائية الاجتماعية والاقتصادية الوطنية، واعتبار تحالف "سمارت أفريقيا" إطاراً للتنفيذ؛

9. **يعرب عن تقديره لرئيس المبادرة الرئاسية لمناصرة البنية التحتية ورؤساء الدول والحكومات**

الرواد لالتزامهم السياسي ودعمهم الاستراتيجي المستمرين، ويؤكد أن المبادرة الرئاسية لمناصرة البنية التحتية هي نواة للبرنامج الأفريقي لتطوير البنية التحتية؛

10. **يطلب من وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد تكثيف المشاورات مع الدول الأعضاء الرئيسية،**

والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، والبنك الأفريقي للتنمية، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا من أجل المضي قدماً بالتنفيذ الكامل لمشاريع المبادرة الرئاسية لدعم البنية التحتية المعتمدة، نحو توفير تشخيص معمق لثغرات التمويل المتبقية، والعقبات السياسية والقانونية والتنظيمية التي تعترض وضع المشاريع وإمكانية نجاح تنفيذها؛

11. يستحضر عرض حكومة جمهورية السنغال استضافة قمة رفيعة المستوى حول تمويل برامج النيباد، على غرار قمة داكار حول تمويل البنية التحتية في أفريقيا لدفع أجندة تعبئة الموارد المحلية، ويلاحظ بأسى أن القمة لم تتمكن من الانعقاد في ديسمبر 2013 كما كان مقرراً. ويوافق على قيام رئيس لجنة رؤساء الدول والحكومات لتوجيه النيباد بالتشاور أيضاً مع قادة أفريقيا حول موعد جديد لقمة التمويل؛

12. يشدد على الحاجة الملحة إلى الاستثمارات المالية وتعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص باعتبارها مدخلات مباشرة في عملية تطوير البنية التحتية، ويقر بدور مؤسسات تمويل التنمية الأفريقية الإقليمية والعالمية في تعبئة الموارد المالية المحلية. ويرحب بصفة خاصة بأداة الاستثمار في "برنامج أفريقيا 50" المطروحة من قبل البنك الأفريقي للتنمية باعتبارها مبادرة تمتلكها وتقودها أفريقيا من أجل تعبئة موارد كافية لتطوير البنية التحتية؛

13. يعرب عن تقديره لإطلاق 2014 عاما للزراعة والأمن الغذائي ليصادف الذكرى العاشرة لاعتماد البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية، مع التركيز على "تحويل زراعة أفريقيا من أجل رخاء مشترك وتحسين سبل العيش، من خلال تسخير الفرص لنمو شامل وتنمية مستدامة؛

14. يرحب بنشر "الزراعة في أفريقيا - التحول وآفاق السنوات العشرين القادمة" من إعداد وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد، بناء على طلب رئيسة مفوضية الاتحاد الأفريقي؛

15. يطلب من الدول الأعضاء، والمفوضية ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد، إلى جانب أصحاب المصلحة والشركاء الإنمائيين، تعزيز تعاونهم نحو إدماة زخم البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية من خلال التركيز على الصناعات والأعمال الزراعية، وحصول صغار المزارعين على الأراضي، والمرأة والشباب، والروابط بين توفير فرص العمل والأمن الغذائي والتغذوي، وكذلك الاستفادة من الدروس المستخلصة من إنجازات البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية؛

16. يؤكد من جديد على المساهمات الهائلة والمتواصلة التي تقدمها النيباد من أجل إبرام شراكات مثمرة لكافة الأطراف، تحت رعاية الاتحاد الأفريقي عن طريق الدعوة لموقف

أفريقيا ومصالحها الموحدة في عمليات التنمية العالمية وخصوصاً مجموعة الثمانية ومجموعة العشرين ومجموعة البريكس. وفي هذا الصدد، يبحث آثار التزامات الشراكة لأفريقيا، وخاصة منتدى الشراكة لأفريقيا الذي أنشئ خلال قمة إيفيان لمجموعة الثمانية المنعقدة في عام 2003 في فرنسا لتحفيز الدعم لتنمية أفريقيا من خلال النيباد ومع شركاء من قبيل مجموعة الثمانية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛

17. يعرب عن قلقه من الطرق التشغيلية الأخيرة لمنتدى الشراكة لأفريقيا وخاصة خلال السنتين الماضيتين ويلاحظ أن تقييم هذا المنتدى بعد مضي عشر سنوات على إنشائه كما ورد في مقترحات داكار للإصلاح، لم تحقق النتائج المنشودة. ويوافق على ضرورة تشكيل هيئة رئيسية تضم مختلف طوائف آليات الشراكة الأفريقية القائمة والجديدة، على أن تستند إلى الأهداف المشتركة للقارة؛

18. وعليه، يكلف وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد بالعمل مع الرؤساء الأفريقيين المشاركين في منتدى الشراكة لأفريقيا ولجنة توجيه النيباد لإشراك بلدان شريكة محتملة في تحديد اهتمامها واستعدادها للانضمام إلى آلية شراكة جديدة مع أفريقيا؛

19. يبحث على تقييم واقعي لأثر هيكل شراكة جديدة وذلك بالتيقن من تحقيق المنافع المتوقعة والقيمة المضافة بالنسبة لأفريقيا لتجنب تعدد منابر الشراكة. وينادي باستكمال عملية الاستعراض الشامل لشراكات أفريقيا على جناح السرعة؛

20. بالتزامن مع ذلك، يؤكد أن أفريقيا يتعين عليها السعي إلى مواصلة التوعية بالشراكة بين مجموعة الثمانية وأفريقيا من منظورها الأصلي، جنبا إلى جنب مع إنشاء آلية التوعية المقترحة بالشراكة بين مجموعة العشرين وأفريقيا وذلك من خلال فريق العمل المعني بالتنمية استناداً إلى أولويات القارة والنموذج العالمي المتغير؛

21. يكلف وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد بتطوير القدرة الفنية على رصد تنفيذ التزامات الشراكة في ظل تحدي الاعتماد على الشركاء الإنمائيين، وذلك لتعقب عملية التنفيذ الفعال للالتزامات المعلنة تجاه أفريقيا.

مقرر

بشأن موعد ومكان انعقاد الدورة العادية الثالثة والعشرين

لمؤتمر الاتحاد الأفريقي

إن المؤتمر:

1. يرحب بالعرض الذي قدمته جمهورية غينيا الاستوائية لاستضافة الدورة العادية الثالثة والعشرين لمؤتمر الاتحاد الأفريقي في ملابو (غينيا الاستوائية) في يونيو/يوليو 2014؛
2. يرحب بالعرض الذي قدمته جمهورية غينيا الاستوائية، ويطلب من المفوضية إجراء المشاورات الضرورية بهذا الصدد بغية عقد هذه الدورة في أفضل الظروف الممكنة؛
3. يقرر أن مواعيد الدورات العادية للمؤتمر ستكون على النحو التالي:

- 1) الدورة العادية الثامنة والعشرون للجنة الممثلين الدائمين: 20-21 يونيو 2014؛
- 2) الدورة العادية الخامسة والعشرون للمجلس التنفيذي: 23-24 يونيو 2014؛
- 3) الدورة العادية الثالثة والعشرون للمؤتمر: 26-27 يونيو 2014.

مقرر

بشأن تسمية قاعة المؤتمرات الكبيرة لمجمع المؤتمرات للاتحاد الأفريقي

إن المؤتمر:

1. يرحب باقتراح الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية تسمية قاعة المؤتمرات الكبيرة لمجمع المؤتمرات للاتحاد الأفريقي "قاعة نيلسون مانديلا للمؤتمرات"؛
2. يقرر تسمية قاعة المؤتمرات الكبيرة لمجمع المؤتمرات للاتحاد الأفريقي "قاعة نيلسون روليهلاهلا مانديلا للمؤتمرات" تخليدا لذكرى نيلسون مانديلا؛
3. يطلب من المفوضية اتخاذ كافة التدابير الضرورية لتنفيذ هذا المقرر.



مقرر

بشأن تقرير المفوضية عن إعداد أجندة الاتحاد الأفريقي 2063،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/3(XXII)

إن المؤتمر:

1. يحيط علماً بالتقرير الذي قدمته رئيسة المفوضية عن أجندة 2063 وكذلك التعليقات والملاحظات الثرية للدول الأعضاء حول هذا التقرير؛
2. يعترف بالتقدم المحرز في إعداد إطار وثيقة أجندة 2063، ويشكر كل من ساهموا في هذا التفكير الاستراتيجي الأساسي بالنسبة لمستقبل القارة؛
3. يشجع المفوضية على مواصلة جهودها من أجل تلقي مساهمات جميع الأفريقيين في القارة والأفريقيين في المهجر ويشجع الدول الأعضاء على تقديم مساهماتها المكتوبة قبل نهاية أبريل 2014 حتى يتمكن المؤتمر من اعتماد أجندة 2063 خلال دورته القادمة المقرر عقدها في يونيو 2014؛
4. يؤكد على ضرورة إدراج استراتيجيات الإدارة المثلى للموارد الهامة للمحيطات والبحار المتاخمة لأفريقيا في أجندة 2063، وذلك على أساس الاستراتيجية البحرية 2050.

مقرر

بشأن إطلاق التقرير النهائي للفريق الرفيع المستوى عن الدول الهشة،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/5(XXII)

إن المؤتمر:

1. يشيد بفخامة جونسون سيرليف, رئيسة جمهورية ليبيريا، والدكتور دونالد كابيروكا، رئيس البنك الأفريقي للتنمية على التقرير الممتاز؛
2. يجيز التقرير والتوصيات ويفوض الفريق الرفيع المستوى بقيادة فخامة الرئيسة جونسون سيرليف لمواصلة جهوده من أجل تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير، بالتعاون وثيق مع المفوضية والدول الأعضاء، في إطار البرامج والأنشطة التي اعتمدها الاتحاد.

مقرر

بشأن التحول الديمقراطي في تونس،

الوثيقة EX.CL/803(XXIV)

إنّ المؤتمر:

- 1- يحيط علما بالفقرات ذات الصلة بالوضع في تونس الواردة في تقرير رئيسة المفوضية عن أنشطة المفوضية لعام 2013؛
- 2- يذكّر بجهود مفوضية الاتحاد الأفريقي الرامية إلى دعم عملية التحول الديمقراطي في تونس، وبشكل رئيسي من خلال الزيارات المنتظمة الرفيعة المستوى منذ 2011؛
- 3- يرحب مع الارتياح بالتطورات الإيجابية الأخيرة في تونس والتقدم المحرز في عملية التحول الديمقراطي؛
- 4- يرحب كذلك بنجاح "الحوار الوطني" الذي أدى إلى توافق الآراء بين مختلف أصحاب المصلحة من خلال احترام خارطة الطريق التي وضعت لهذا الغرض؛
- 5- يهنئ تونس على اعتماد الدستور الجديد الذي يستجيب للتطلعات المشروعة للشعب التونسي من أجل الكرامة والحرية والديمقراطية واحترام القيم العالمية لحقوق الإنسان؛
- 6- يعرب عن ارتياحه لإنشاء حكومة جديدة تضم تكنوقراطيين مؤهلين تأهيلا عاليا مع عدم انتمائهم إلى أي حزب سياسي، ومكلفة أساسا بضمان استمرار عملية التحول الديمقراطي التي ينبغي أن تنتج بتنظيم انتخابات رئاسية وتشريعية حرة ونزيهة تحت إشراف اللجنة الانتخابية المستقلة؛
- 7- يشجع جميع أصحاب المصلحة على المضي قدما في عملية التحول الديمقراطي في إطار روح من التوافق والحوار الشامل؛
- 8- يقرّ بأن الانجازات التي حققتها عملية التحول الديمقراطي في تونس حتى الآن تشكل نجاحا ليس فقط لهذا البلد وإنما لقارة أفريقيا ككل؛

9- **يؤكد مجددا** استمرار دعم الاتحاد الأفريقي لجميع الجهود الرامية إلى إرساء الديمقراطية والازدهار في تونس، والحفاظ على السلم، والأمن، والتنمية، ويجدد أيضا دعوته إلى المجتمع الدولي لتقديم الدعم اللازم لتونس في هذا المسعى.



مقرر

بشأن مؤتمر وارسو لتغير المناخ وإعداد أفريقيا للدورة العشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ

إن المؤتمر:

- 1- يحيط علماً بتقرير فخامة الدكتور جاكايا مريشو كيكويتي، رئيس تنزانيا، منسق لجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقيين المعنية بتغير المناخ عن إعداد أفريقيا للدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ والدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والمنعقدة في وارسو، بولندا في الفترة من 11 إلى 23 نوفمبر 2013؛
- 2- يحيط علماً أيضاً بنتائج دورات لجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقيين المعنية بتغير المناخ المنعقدة في 24 سبتمبر 2013 و 5 ديسمبر 2013 على هامش الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك وقمة الإيليزيه حول السلم والأمن في أفريقيا والمنعقدة في باريس، فرنسا، على التوالي؛
- 3- يشيد بلجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقيين المعنية بتغير المناخ والأعضاء للالتزام القيم والمستمر بقيادة المشاركة السياسية الجماعية لأفريقيا في مفاوضات تغير المناخ العالمية؛
- 4- يشيد بالقيادة المحنكة التي أبدتها فخامة الدكتور جاكايا مريشو كيكويتي في أداء دوره كمنسق للجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقيين المعنية بتغير المناخ ويطلب إلى فخامته مواصلة إبداء نفس القيادة طوال 2014، خلال الدورة الـ 20 لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ في ليمبا وبعد ذلك كما يشيد بالمؤتمر الوزاري الأفريقي للبيئة وفريق المفاوضين الأفريقيين وكذلك مفوضية الاتحاد الأفريقي بالتعاون مع البنك الأفريقي للتنمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا/المركز الأفريقي لسياسة المناخ وسائر الشركاء لما تجلّى من الإجماع وروح الوحدة في وارسو

في مناصرة الرسائل الرئيسية للموقف الأفريقي الموحد حول تغير المناخ، مما ساهم في تحقيق الإنجازات المحرزة خلال المؤتمر في بولندا؛

5- **يشيد أيضاً** بمفوضية الاتحاد الأفريقي بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا/المركز الأفريقي لسياسة المناخ، والبنك الأفريقي للتنمية ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد والشركاء للنجاح المحرز خلال الاحتفالات بيوم أفريقيا في وارسو، وهو ما حقق مصالح أفريقيا في المفاوضات العالمية، ويطلب إلى المفوضية والشركاء التحضير نحو إقامة جناح أفريقي خلال الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف في ليما، بيرو وخلال الدورة الواحدة والعشرين لمؤتمر الأطراف في باريس، فرنسا؛

6- **يهنئ** جمهورية كوريا وأمانة صندوق المناخ الأخضر وكذلك أمانتي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ والمرفق العالمي للبيئة لقيامها بفتح مقر صندوق المناخ الأخضر في سونجدو، كوريا في 4 ديسمبر 2013، ويدعو مجلس إدارة صندوق المناخ الأخضر إلى الإسراع بالإجراءات الخاصة برسمة الصندوق لتمكين أفريقيا من الاستفادة منه في تكيفها مع تغير المناخ وتخفيف الآثار الناجمة عنه؛

7- **يدعو أيضاً** برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتباره مضيف مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لضمان إنشاء شبكات كافية في أفريقيا، حيث تشتد الحاجة إليها للتطوير الفعال للتكنولوجيا، ونقلها وبناء القدرات؛

8- **يحث** الدول الأعضاء على التصديق على تعديلات الدوحة في بروتوكول كيوتو لفترة الالتزام الثانية لتعزيز الحد من انبعاثات غازات الدفيئة؛

9- **يطلب** من المفوضية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا/المركز الأفريقي لسياسات المناخ والبنك الأفريقي للتنمية والشركاء الآخرين مواصلة دعم فريق المفاوضات الأفريقيين في مفاوضات تغير المناخ العالمية في إطار التوجيه السياسي للمؤتمر الوزاري الأفريقي للبيئة ولجنة رؤساء الدول والحكومات الأفريقيين المعنية بتغير المناخ.

مقرر

بشأن تفعيل القدرة الأفريقية على التدخل السريع في الأزمات،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/4(XXII)

إنّ المؤتمر:

1- يذكّر بمقرره ASSEMBLY/AU/DEC.489(XXI) بشأن إنشاء القدرة الأفريقية على التدخل السريع في الأزمات الذي اعتمده خلال دورته العادية الحادية والعشرين المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا يومي 26 و 27 مايو 2013؛

2- يحيط علما بقرار الدول الأعضاء التالية أن تكون البلدان المشاركة الأولى في القدرة الأفريقية على التدخل السريع في الأزمات وهي: الجزائر، أنجولا، تشاد، إثيوبيا، غينيا، موريتانيا، النيجر، جنوب أفريقيا، السنغال، السودان، تنزانيا وأوغندا، ومن ثم، يقرّر **تفعيل** القدرة الأفريقية على التدخل السريع في الأزمات كترتيب انتقالي؛

3- يذكّر أيضا أن القدرة الأفريقية تعتمد على مبدأ التطوع وقدرات البلدان المشاركة؛

4- يقرّر أيضا ما يلي:

1) ينبغي تشجيع عدد أكبر من الدول الأعضاء على التطوع بقدرات للقدرة الأفريقية انطلاقا من روح الشمول والتضامن.

2) بطلب من الدول الأعضاء في الاتحاد، يأذن مجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي بنشر قوة طبقا لأحكام القانون التأسيسي للاتحاد لا سيما المادتان 4 (ح) و 4 (ي) منه.

3) ينبغي أن يقوم مجلس السلم والأمن بتنسيق ولاية القدرة الأفريقية.

4) ينبغي إنشاء مركز استراتيجي لتنسيق العمليات بمقر مفوضية الاتحاد الأفريقي بأديس أبابا تحت قيادة إدارة السلم والأمن، للعمل على طرق تفعيل القدرة الأفريقية.

5) سيكون موقع مركز قيادة العمليات في أي من البلدان المشاركة قرب منطقة البعثة.

مقرر

بشأن التقرير عن تنفيذ التزامات شرم الشيخ
بشأن التعجيل بتحقيق أهداف المياه والصرف الصحي،

الوثيقة ASSEMBLY/AU/12(XXII)

إن المؤتمر:

1. يحيط علماً بالتقرير ويرحب بالمعلومات المفصلة عن التقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء فيما يتعلق بالالتزامات المعلنة في شرم الشيخ وكذلك تعليقات وملاحظات الدول الأعضاء على التقرير؛
2. يشيد بالدول الأعضاء، بما فيها رواندا وتونس، التي أنجزت أفضل أداء في تحقيق أهداف المياه والصرف الصحي؛
3. يقرر تعيين فخامة الرئيس بول كاجامي، رئيس جمهورية رواندا لمناصرة توعية وتعبئة الدول الأعضاء من أجل التنفيذ الفعال لالتزامات شرم الشيخ بشأن المياه والصرف الصحي في أفريقيا؛
4. يناشد الدول الأعضاء تعزيز قدراتها وتقييم الاحتياجات العامة من أجل تيسير إعداد مشاريع قابلة للتمويل وإزالة العوائق التي تحول دون الاستخدام السريع للموارد المتاحة في البنك الأفريقي للتنمية، وخاصة فيما يتعلق بالدول الهشة وذلك لسد الفجوة وتحسين أدائها في قطاع المياه؛
5. يذكر أن تنفيذ الرؤية الأفريقية للمياه 2025 ضرورة حيوية لإطلاق طاقات التنمية في أفريقيا ويبرز الصلة بين المياه والزراعة والبيئة؛
6. يجيز المقرر (EX.CL/DEC.802(XXIV) الصادر عن الدورة الأخيرة للمجلس التنفيذي المنعقدة في 29 يناير 2014.

إعلان مؤتمر الاتحاد الأفريقي

حول التسوية السلمية للنزاع الحدودي بين الكاميرون ونيجيريا،

قضية باكاسي

1- في 14 أغسطس 2013، بعد مضي شهرين على الاحتفال بالذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، وقع حدث كبير في مجال التسوية السلمية للنزاعات في الوقت الذي شهدت فيه عدة بلدان أفريقيا نزاعات عنيفة. بالفعل، تم التوصل في وقت تاريخي وفي ظل السلم والانسجام، إلى تسوية نهائية للنزاع الحدودي بين البلدين الشقيقين الكاميرون ونيجيريا الذي دام عشرين سنة.

2- تدين أفريقيا بهذه النهاية السعيدة لرئيسي دولتي الكاميرون ونيجيريا اللذين اختارا إبلاغ المحكمة الجنائية الدولية، لاهاي بالقضية عند نشوب النزاع. يرحب الاتحاد الأفريقي، الذي يسعى إلى تحقيق أفريقيا متكاملة ومزدهرة وتنعم بالسلام بحلول 2063، من جهة بهذا الدرس الكبير في النضج والحكمة الذي شرف أفريقيا ككل وجنبها حربا بين الأشقاء كانت ستؤدي إلى عواقب لا تحصى، ويؤكد من جهة أخرى على أن النهج الذي اعتمده الكاميرون ونيجيريا ينبغي أن يكون مصدر إلهام لكافة اللاعبين الأفريقيين المعنيين بالنزاعات.

3- في ضوء الحدث التاريخي لهذا العمل المعزز للسلم، يعرب الاتحاد الأفريقي عن تهانيه الخالصة لرئيسي البلدين وكذلك للسيد كوفي أتان الأمين العام السابق للأمم المتحدة وللدول الشاهدة على اتفاق غرين تري الذي سمح بتنفيذ الحكم الصادر عن المحكمة الجنائية الدولية يوم 10 أكتوبر 2002.

4- يود الاتحاد الأفريقي أن يعترف المجتمع الدولي بهذا الحدث كنقطة قوية تستحق التقدير وكمساهمة هامة لأفريقيا في الحفاظ على السلام العالمي.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Assembly Collection

2014

Decisions and Declaration

The Assembly

The Assembly

<http://archives.au.int/handle/123456789/418>

Downloaded from African Union Common Repository